



RUSSIAN B – HIGHER LEVEL – PAPER 1 RUSSE B – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 1 RUSO B – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 1

Monday 14 May 2012 (afternoon) Lundi 14 mai 2012 (après-midi) Lunes 14 de mayo de 2012 (tarde)

1 h 30 m

TEXT BOOKLET - INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1.
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

LIVRET DE TEXTES - INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'Épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

CUADERNO DE TEXTOS - INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la Prueba 1.
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

TEKCT A

0

2

ß

4

REHHERT ILYMURIOHS & HIEREPEYPITE SI RAIR JOMAN



Дальний потомок Пушкина, американец Кеннет Пушкин, очень похож на своего великого родственника. В России 12 лет назад он создал Международный благотворительный Пушкинский фонд. За это время под руководством Кеннета Пушкина фонд финансировал различные образовательные, издательские и реставрационные проекты, пушкинские конференции и помогал детским больницам и приютам.

[-X-]

Я впервые побывал здесь в 1993 году: посетил Музей-квартиру Пушкина на Мойке, 12. Меня удивило, что с первых минут я почувствовал себя в этом городе комфортно. Я очарован этим городом и с тех пор часто сюда езжу. А уже потом прилетел в Москву, где познакомился с адмиралом Александром Сергеевичем Пушкиным, который принял меня

как родного сына. Потом вместе с другими потомками Пушкина мы посетили пушкинские места России – Михайловское, Болдино и другие.

[-1-]

Самое любимое – это, конечно, квартира Пушкина на Мойке, 12. Я ощущаю родственный дух этого места. 10 февраля вместе с петербуржцами я почтил здесь память поэта. Я удивлен и тронут тем, какая толпа собирается во дворе дома Пушкина, тем, как верно жители Петербурга хранят эту традицию.

[-2-]

Я родился в Америке во времена холодной войны, когда связи с Россией не поощрялись. Тогда в семье о русских корнях предпочитали не вспоминать. Но уже подростком, я стал интересоваться Пушкиным и его творчеством и, когда у вас началась перестройка, при первой возможности приехал на родину поэта.

[-3-]

«Евгений Онегин» в английском переводе Владимира Набокова, хотя я читал все переводы этого романа. По-русски тоже многое читаю в последнее время, когда понемногу стал осваивать этот язык. Пушкина читать легко.

Татьяна Позняк, Петербургский дневник (15 февраля 2010)

ТЕКСТ Б

0

5

10

15

20

25

30 **6**

35

2

8

4

ОТ ИМЕНИ ДЕДА МОРОЗА

Одно Сергей Рычков понял сразу: от костюма Деда Мороза придется отказаться. В шубе, валенках и с мешком удобно дойти от машины до зала, а вот добрести из Череповца, скажем, до Владивостока... Шубу вытеснила стилизованная теплая короткая куртка, место валенок заняли крепкие солдатские ботинки, а мешок заменила сумка на колесиках. Он совершил уже десять путешествий, «пройдя» в общей сложности более 20 тысяч километров или половину экватора. От ватной бороды Сергей отказался тоже сразу. Он же не Дед Мороз, в конце концов, а его посланник.



В гостиницах в графе «цель визита» Сергей неизменно пишет: «Дарю людям добро». Впервые мысль о такого рода подарках для незнакомых детей посетила Сергея в 1999 году. Как журналист одной из газет он готовил статью о резиденции Деда Мороза на его родине — в Великом Устюге. Увидев тысячи писем, пришедших на адрес «Великий Устюг. Деду Морозу», Сергей попросил разрешения ознакомиться с несколькими, чтобы процитировать в статье. Разрешили.

«Меня потрясли эти письма, — вспоминает Сергей. — Я ожидал, что современные детишки, которых все называют потребительским поколением, в основном заказывают Деду Морозу компьютеры и велосипеды. Но очень многие просили у него, чтобы мама выздоровела или зимнюю куртку, попутно описывая свою жизнь. Или чтобы папа не пил. Дети верят в Деда Мороза. Более того, он для них последняя инстанция. Как же можно обмануть их надежды?»

Была в этой затее и некоторая меркантильная цель: посмотреть на страну и людей. Поэтому передвигаться Сергей решил автостопом. За десять лет объездил всю страну вдоль и поперек, побывав почти во всех регионах России. «Мы долго думали, как меня назвать, – говорит Сергей. – Среди вариантов были – «посланник Деда Мороза», «официальный представитель Деда Мороза» и даже «помощник Деда Мороза». Сошлись на первом. В Великом Устюге мне тут же выписали официальную бумагу, что родина Деда Мороза командирует меня в гости к российской детворе.»

Схема работы, изобретенная Рычковым, такова. В [-X-]-ноябре каждого года он берет на работе неделю отпуска за свой счет и отправляется в Великий Устюг. Там несколько [-19-] читает письма, успевая ознакомиться с несколькими тысячами посланий. Отбирает самые трогательные. Те, по которым чувствуется, что автору письма очень нужен визит посланника. Затем отобранные письма ложатся на большую карту и вырабатывается наиболее удобный маршрут путешествия в города, [-20-] пришли письма. В начале декабря путешествие начинается. Новый год Сергей Рычков [-21-] в дороге.

Сергей Виноградов, Русский мир (январь 2011)

TEKCT B



на сенной



0

Ариадна вышла из метро и огляделась. Над самой Сенной площадью висела грозовая туча; было темно и жарко, но откуда-то дул прохладный ветерок, и было ясно, что, как только разразится гроза, сразу же похолодает. Она поёжилась, пожалев об оставленном дома зонтике. Кто-то толкнул её в спину, и она заспешила вместе со всеми, перебежала через трамвайные пути, зашла в цветочный магазин. Продавец, молодой темноволосый мужчина, собирал букет ярко-оранжевых гербер для пожилой покупательницы.

0

Как дорого, — жаловалась женщина, — лучше покупать цветы у бабушек возле метро. Это совсем другое дело, цветы свои, местные, и запах у них настоящий... Ей никто не ответил. Ариадна судорожно пыталась решить, что ей здесь было нужно. Подарок на день рождения? Цветы в театр? Домой? Она вынула из кармана мобильник, но новых сообщений не было, а время — 18:22 — ничего ей не говорило.

- Что Вам угодно? спросил продавец.
- Сейчас, сейчас, пробормотала Ариадна. Давайте вот эту розу. Или нет, лучше три розы. Да-да, вот эти. Спасибо.



Розы были почему-то жёлтые и оранжевые. С некоторым удивлением Ариадна обнаружила у себя в кошельке деньги. Расплатившись, вышла на улицу. На углу пожилой мужчина, одетый, несмотря на жару, в осеннее пальто, продавал зонты. Ариадна прислонилась к стене и принялась рыться в сумочке в поисках какой-нибудь ключевой детали. В сумочке лежал кошелёк, какие-то старые салфетки, две конфеты, ключи от дома. Ничего. Ни билета, ни бумажки с адресом. Что она собиралась делать на Сенной?

4

Пытаясь подавить панику, Ариадна глубоко вдохнула запах роз. Сейчас розы ничем не пахли, а из распахнутой двери кафе, возле которой она стояла, несло жареным мясом.

— Прочные, надёжные, лёгкие, складные, — бубнил себе под нос мужчина в осеннем пальто. Его длинные руки, не помещающиеся в рукава, были увешаны разноцветными зонтами.

6

Ариадна попыталась вспомнить, о чём она думала до того, как вышла из метро. С кем-то ведь она разговаривала, договаривалась о встрече — с кем-то важным, с кем давно не виделась, поэтому и букет, и конфеты — да, она ведь собиралась купить коробку конфет! Значит, женщина? Цветы и конфеты — значит, женщина? Но кто же, кто? Ей не хватало самого незначительного усилия, чтобы вспомнить, — но тут, на улице, в шумной толпе, на глазах у грустного продавца зонтов воспоминание ускользало от нее.

— Не желаете купить зонтик? — подошёл к ней мужчина. — Вот увидите, сейчас хлынет ливень! Возьмите вот этот, — он протянул ей длинный, зелёный зонт, — самый прочный.









6

Ариадна заплатила, но не тронулась с места. В голове у неё не осталось ни одной мысли.

- Вы кого-то ждёте? спросил продавец.
- Нет, неожиданно решилась Ариадна. Не жду.

И твёрдым шагом пошла в метро, поехала домой. Цветы поставила на кухне, а зонтик действительно оказался прочным и прослужил ей несколько лет, пока она, наконец, не оставила его то ли в метро, то ли в театре, то ли просто на улице.

Ольга Гринец, Ключи от потерянного дома (2010)





ΤΕΚСΤ Γ

СОЦИАЛЬНАЯ РЕКЛАМА: ЗА И ПРОТИВ



Мария, 44 года, продавец: Благодаря социальной рекламе у многих появляется реальный шанс узнать что-то важное. Например, многие ли дети из неблагополучных семей знают, как защитить себя от СПИДа или гепатита? Родители с ними на эту тему не разговаривают. Для них источник информации — друзья на улице.

Ольга, 23 года, студентка: Когда подростку, например, говорят «не пей», «не кури», он слово «не» плохо понимает. Получается, что ему лишний раз напоминают о вине и сигаретах.

Николай, 40 лет, водитель: Я не понимаю, кому нужна социальная реклама. Ну вот написали на сигаретных пачках, что курение убивает. Кто-нибудь, думаете, бросил курить после этого? Все эти антитабачные кампании стоят огромных денег. Кто сам не хочет бросить курить, тому никакая кампания не поможет. А на это огромные деньги выделяют, кто-то на всем этом прекрасно зарабатывает.

Алексей, 32 года, программист: Думаю, социальная реклама нужна подросткам. У них же телевизор — это единственная правда жизни. Если с экрана им показывают крутых парней, которые пьют пиво, половина подростков тут же захочет быть на них похожими. Главное, чтобы рекламу эту чаще показывали. А еще нужно, чтобы она была хорошо сделана и запоминалась Точно так же и с социальной рекламой. Если по телевизору постоянно повторять, что курить вредно, показывать, как здорово быть независимым от сигарет, подростки рано или поздно эту истину усвоят. Не нужно показывать больных раком, чтобы подросток бросил курить. А вот показывать молодых, красивых ребят и подчеркивать, что все они не курят, вот это на подростков правильно действует. В этом возрасте нужны примеры для подражания. Но если, посмотрев ролик о вреде курения, хотя бы один подросток навсегда бросит сигареты, значит, кампанию уже можно считать успешной и не жалеть потраченных на нее денег.

Павел, 41 год, инженер: Социальная реклама – это ерунда! Неужели вы думаете, что наркоман, увидев фильм про СПИД, испугается и перестанет принимать наркотики? Или например, реклама, которая призывает защищать диких животных. Там половина наших кинозвезд снимается. Думаете, они сами шубы не носят меховые? К тому же вся наша социальная реклама или пугает, или обвиняет. Разве у нас в обществе без нее мало страхов и агрессии?



Аргументы и Факты (9 декабря 2010)